



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

SCHEDE TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto TORTA TIRAMISU' CON DOPPIO SAVOIARDO codice 0467	PRODUCT SPECIFICATION Product name TIRAMISU' WITH DOUBLE FINGER BISCUITS code 0467
--	---

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 30.09.2013	REVISIONE 01 VERSION
--	---------------------------------------

DATI RELATIVI AL PRODUTTORE/MANUFACTURER INFORMATION

Marchio di Vendita / Brand name: bindi fantasia nel dessert®
Produttore / Manufacturer : S.I.P.A. spa
Indirizzo/address Via della Liberazione 1 San Giuliano Milanese (MI) Italia
 Tel. +39.02.982941; Fax +39.02.98281027
info@bindidessert.it

DENOMINAZIONE DI VENDITA / SALE NAME Surgelata/ Quick frozen

DENOMINAZIONE COMMERCIALE/TRADE NAME

TIRAMISÙ CON SAVOIARDI NEW Crema mascarpone (49%) e savoiardi (17,2%) inzuppati al caffè (31,3%).

TIRAMISÙ CON SAVOIARDI NEW Mascarpone cream (49%) and finger biscuits (17.2%) with coffee soaked (31.3%).

INGREDIENTI/INGREDIENTS

ITALIANO	Acqua - Caffè solubile reidratato (13,7%) - Latte scremato reidratato - Zucchero - Sciroppo di glucosio-fruttosio - Farina di frumento - Grassi vegetali (Palma - Cocco) - Olio vegetale (Cocco) - Uova (26% nei savoiardi) – Mascarpone (3,2%) (Panna - Latte pastorizzato - Correttore di acidità E 270) - Tuorlo d'uovo - Alcool - Burro - Stabilizzante E 420 - Sciroppo di glucosio - Latte pastorizzato - Amido modificato - Destrosio - Vino bianco - Cacao - Lattosio - Addensanti E 401 - E 440 - E 415 e E 410 - Emulsionanti E 471 - E 472e e E 322 (di girasole) - Proteine del latte - Aromi - Agenti lievitanti E 500 - E 450 e E 503 - Amido (di frumento) - Vino Marsala - Sale. Contiene latte, frumento e uova. Può contenere tracce di frutta a guscio e soia.
ENGLISH	Water - Rehydrated soluble coffee (13.7%) - Rehydrated skim milk - Sugar - Glucose-fructose syrup - Wheat flour - Vegetable fats (Palm - Coconut) - Vegetable oil (Coconut) - Eggs (26% in the finger biscuits) - Mascarpone cheese (3.2%) (Cream - Pasteurized milk - Acidity regulator Lactic acid) - Egg yolk - Alcohol - Butter - Stabiliser Sorbitols - Glucose syrup - Pasteurized milk - Modified starch - Dextrose - White wine - Cocoa - Lactose - Thickeners Sodium alginate - Pectins - Xanthan gum and Locust bean gum - Emulsifiers Mono- and diglycerides of fatty acids - Mono- and diacetyl tartaric acid esters of mono- and diglycerides of fatty acids and Lecithins (of sunflower) - Milk proteins - Artificial flavors - Raising agents Sodium carbonates - Diphosphates and Ammonium carbonates - Starch (of wheat) - Marsala wine - Salt. Contain milk, wheat, coconut and eggs. May contain traces of other nuts and soya.

0411

09 13

Peso etichetta / Declared weight 1050 g e (NET WT. 2 LBS. 5.0 OZ.)
Codice EAN/EAN Code 8007574004672



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto TORTA TIRAMISU' CON DOPPIO SAVOJARDO codice 0467	PRODUCT SPECIFICATION Product name TIRAMISU' WITH DOUBLE FINGER BISCUITS code 0467
--	---

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 30.09.2013	REVISIONE 01 VERSION
--	---------------------------------------

PARAMETRI MICROBIOLOGICI / MICROBIOLOGICAL PARAMETERS

Parametro / Parameter	Valore max Max values	Metodo d'analisi e materiali Material and method
Conta batt. totale/ Total viable count	500.000 ufc/g	Metodo interno/ Internal method MAM 006
Coliformi totali / Total Coliforms	1000 ufc/g	Metodo interno- Metodo validato / Internal method MAM 003- Validated method (AFNOR N° BRD -07/7 - 01/8 - 12/04)
E. Coli	50 ufc/g	Metodo interno- Metodo validato / Internal method MAM 003- Validated method (AFNOR N° BRD -07/7 - 01/8 - 12/04)
St. Aureus	100 ufc/g	Metodo interno basato su/ Internal method MAM 007 based on UNI 10984 - I:2002
Salmonella spp	Ass/25 g	Metodo interno- Metodo validato/ Internal method MAM005 - Validated method (AFNOR N° 310 - 12/16-09/05)
L. Monocytogenes	Ass/25 g	Metodo interno- Metodo validato/ Internal method MAM004 - Validated method (AFNOR N° BIO - 12/11- 03/04)

REQUISITI NUTRIZIONALI/ NUTRITIONAL VALUES

Valori medi / Typical values	100 g
Valore energetico / Energy Values	1107 KJ 265 Kcal
Grassi / Fat	15,2 g
di cui acidi grassi saturi / of which saturates	12,3 g
Carboidrati / Carbohydrate	25,9 g
di cui zuccheri / of which sugars	18,0 g
Proteine / Protein	2,7 g
Sale / Salt	0,09 g

TMC del prodotto / Best before

12 mesi/months (Espresso come mm/aaaa es 09/2013; Expressed like mm/yyyy e.g.: 09/2014)

Temperatura di conservazione / Storage temperature

**** / *** (-18°C / 0°F) Consumare preferibilmente entro la data indicata sulla confezione. To be consumed best before the date indicated on the case.

** (-12°C / 10°F) 30 Giorni / Days

(-6°C / 21°F) 7 Giorni / Days

(+4°C / 40°F) 3 Giorni / Days In frigorifero. In refrigerator.

Una volta scongelato, il prodotto non deve essere ricongelato e può essere conservato in frigorifero.

Do not re-freeze after thawing and it can be stored in refrigerator.

Modalità di utilizzo / Serving instructions



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto TORTA TIRAMISU' CON DOPPIO SAVOIARDO codice 0467	PRODUCT SPECIFICATION Product name TIRAMISU' WITH DOUBLE FINGER BISCUITS code 0467
---	--

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 30.09.2013	REVISIONE 01 VERSION
--	---------------------------------------

(21°C /22°C – 70°F/72°F) 4/5 Ora / Hour a temperatura ambiente / at room temperature.

CONFEZIONAMENTO / PACKAGING

		Peso/weight (g)	Dimensioni/Dimensions (mm)
Imballo primario- Primary pack	Vassoio rettangolare in cartone monopatinato/ Rectangular monopatined cardboard plate	119 g	408 x 145
Imballo secondario- Secondary pack	Imballo 16 in cartone ondulato kb/s/kb 424/ B Corrugated cardboard box type 16 kb/s/kb 424/B	168 g	Ext 425x163x93

INFORMAZIONI PALLET/ PALLET INFORMATIONS

Pallet : Dimensioni / Dimensions	100 x 120 cm	80x 120 cm
Pezzi/ scatola- Pieces / Case	1	1
Casse. / strato- Case / Layer	14	12
Strati / pallet - Layer / Pallet	19	19
Casse / pallet – Case / Pallet	266	228

ALLERGENI/ ALLERGENS

Nella tabella seguente sono indicati eventuali allergeni propri delle materie prime utilizzate o potenzialmente presenti per possibili contaminazioni accidentali durante il processo produttivo/In the following table the allergens that are contained in the product or that can be potentially contained in it due to cross-contaminations during production process

	Presente Present	CC*
Cereali contenenti glutine e derivati / Cereals containing Gluten and product thereof	X	
Crostacei e derivati / crustaceans and products thereof		
Uova e derivati / Eggs and products thereof	X	
Pesce e derivati / Fish and products thereof		
Arachidi e derivati / Peanuts and products thereof		
Soia e derivati / Soybeans and products thereof		X
Latte e derivati (incluso il lattosio) / Milk and products thereof (including lactose)	X	
Frutta a guscio e derivati / Nuts and products thereof		X
Sedano e derivati /Celery and products thereof		
Senape e derivati / Mustard and product thereof		
Semi di sesamo e derivati / Sesame seeds and products thereof		
Residuo in SO ₂ > 10 mg/Kg o 10 mg/l / SO ₂ more than 10 mg/Kg or 10 mg/l		
Lupino e prodotti a base di lupino/ lupin and products thereof		
Molluschi e prodotti a base di mollusco/ Molluscs and products thereof		

*Possibilità di contaminazione crociata / Potential cross-contamination

RIFERIMENTI LEGISLATIVI/ LEGISLATION

Regolamento CEE/ EU Regulation	Igiene dei prodotti alimentari	Food hygiene
--------------------------------	--------------------------------	--------------



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto TORTA TIRAMISU' CON DOPPIO SAVOJARDO codice 0467	PRODUCT SPECIFICATION Product name TIRAMISU' WITH DOUBLE FINGER BISCUITS code 0467
--	---

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 30.09.2013	REVISIONE 01 VERSION
--	---------------------------------------

n° 852/2004		
Regolamento CEE/ EU Regulation n° 178/2002	Principi e requisiti generali della Legislazione alimentare	General principles and requirements of food law.
Regolamento CEE/ EU Regulation n° 1935/2004	Regolamento riguardante i materiali e gli oggetti destinati a venire a contatto con i prodotti alimentari.	Regulation on materials and articles intended to come into contact with food
Regolamento CEE/ EU Regulation n° 1829/2003	Gli alimenti e i mangimi geneticamente modificati	Genetically modified food and feed
Regolamento CEE/ EU Regulation n° 1830/2003	Tracciabilità ed etichettatura di ogm e tracciabilità di alimenti e mangimi ottenuti da ogm	GMO traceability and labelling and traceability of foods and feeds from gmo
Regolamento CEE/ EU Regulation n° 1169/2011	Etichettatura prodotti - informazioni fornite al consumatore	Products labelling – Information provided to consumers

REQUISITI QUALITATIVI GENERALI/ GENERAL QUALITY ASPECTS

SIPA garantisce l'uso di GMP in produzione e il rispetto della Legislazione vigente nazionale ed europea. SIPA garantisce l'applicazione di un piano HACCP certificato SIPA garantisce la rintracciabilità con un sistema certificato
SIPA guarantee the use of G.M.P. in the factory and the respect of Italian and European food legislation. SIPA guarantee application of certified HACCP plan SIPA guarantee product traceability by a certified system

MATERIE PRIME GENETICAMENTE MODIFICATE / GMO RAW MATERIALS

Il prodotto non contiene ingredienti geneticamente modificati ed è conforme alla legislazione europea in materia. This product does not contain GMO ingredients and complies with the European GMO legislation.
--

NOTE/NOTES

La traduzione in lingua inglese del presente documento ha il solo scopo di facilitare le comprensione del testo. Nessuna informazione in lingua inglese è riportata sulla confezione del prodotto. The translation in English of this document has the only purpose to make easier the understanding of the text. No information in English is printed on the product box.
